Talk about good coffee! Miss Muggins Coffee and

Fresh Donuts

Vol. 16, Issue 8, October 22, 2011

PIZZA HUT & KFC There's a Reason We're Number 1 "0 TRANS FAT" 864-0911



Another successful Chapleau Fall Fair

Wilderness theme a hit with attendees



Sylvie "The Skunk" Rousseau and Phyllis "The Bear" McLeod displaying their handmade costumes.

attended .Chapleau Craft Fall Fair has come and gone to rave reviews. The Fall Fair Committee, as well as a small handful of volunteers transformed the curling rink and community hall into a forested wonderland to provide the atmosphere for this year's wilderness them. Patrons were greeted by an array of trees, various forest creatures such as the wooden moose and bears crafted by Phyllis and George McLeod, even hand-made willow benches where fair goers would sit and

nother well rest, courtesy of our fall fair president Phyllis McLeod and her grandson Mackenzie McLeod-Greig.

If you were lucky, you may have been treated to the sight of Phyllis wearing her hand made bear costume stealing fish from "fisherman" Chantelle Servant Fiaschetti, or Sylvie Rousseau doing headstands in her skunk costume.

The "Wilderness" theme was also exemplified by the 43 varied and beautifully decorated booths of both local and far-flung artisans. Our deepest



A variety of great gifts were available including the above hand crafted wooden articles.

appreciation goes to Doug Collins (Home Hardware) for his generous donation of prize money for the 3 best decorated themeoriented booths. Chosen by judges Betty and Jamie Broomhead, they were Ethel Orton for her mock beaver hut scene; Gunne Weber of Paisley, Ontario for her colourful quilt display and Heather Clement (a new artisan to the fair) with her trunk of costumes and scenic Cont'd on P.12

251 DAYS UNTIL THE **CHAPLEAU** HIGH **SCHOOL**

Long Term Forecast

REUNION

Friday High 8 Low -2



Sunday High 9 Low 1



Tuesday High 9 Low 1

Wednesday High 8 Low 1



he Chapleau Business Retention and Expansion (BR+E) project was publicly released on Wednesday, September 28. The report encourages communities and local businesses to work together with the intention of enhancing local job creation and economic prosperity, and encourages the establishment and growth of local business.

Our local businesses gave their time to outline areas of concern which inhibit economic growth in Chapleau. Recognizing that most new jobs come from existing businesses, a welcoming business development is crucial.

I wish to thank the business people who helped formulate the Chapleau BR+E project.

The question now is: Where do we go from here? What do we as elected officials do to compliment and to further the efforts of our business community?

Such reports are usually met with a high degree of public cynicism. "Nothing will change!" "More of

the same!" "Nobody cares."

A Message from the Mayor on the BR+E Project

One joke about such a report is that they are written to simply fill the bookshelves at the Town Hall where they collect dust and are never read by those who should study the ideas and work to implement those beneficial to the community.

During the last municipal election campaign I promised change and revitalization. My platform was formed by my years as a Chapleau citizen. My expertise both as a ratepayer and a councilor told me that Chapleau had more potential for the future. Our local business community has confirmed many of my own conclusions. This report gives us the data we long needed to establish a valid strategic plan for the future of Chapleau.

Let me state to you that my report copy will never collect dust. I do not intend to ignore the 12 areas for action. Council has already begun to search for funding to improve the downtown core. Change won't happen immediately. These are tough economic times,

but I promise you action.

Numerous copies of the Chapleau BR+E project are currently at the Civic Centre for public distribution. Don't let them collect dust.

Come and get your copy. The report will also be posted on the Township's website in the near future. I encourage all adults to become familiar with the report. Study the findings, debate the issues and become informed. We want your opinions and ideas. It's your town, your future.



COME IN AND TESTDRIVE THE ALL NEW **2012 SONIC** AND THE COMPACT 7-**SEATER 2012** ORLANDO NOW!



61 Mission Road, Wawa, ON, P0S 1K0 Phone (705) 856-2394

OBITUARY Linda Lee Madigan



In loving memory of Linda Lee Madigan who passed away after a lengthy illness at the Sudbury Regional Hospital. Loving wife of John Oost. Loving mother of Laurie Madigan, Debbie Davis, and Brenda Madigan (Joe Smith), and loving grandmother of Justin, and Rosie. Special stepmother to Tracy Oost, John (Jay) Oost, and Reid Morrison (Joy), and special step-

grandma to Riley and Payton. Beloved sister of Janet Binette (Gaston), Marilyn Laframboise, Kathy Laframboise, Leanne Billings (Tim), John Laframboise (Maureen (Moe)), Tom Laframboise (Theresa), Allan Laframboise (Lucia), and Terry Laframboise (Beth). Special Sister-in-law of Judy Laframboise. Also special Sister-in-law of Sandy Oost (predeceased) (Shirley), Tina Emely (Larry) and Arnold Oost (Diane). Loving daughter of the late Harold Laframboise, and the late Freda Laframboise (nee Irvine). A memorial service will be held on Friday, Octóber 21, 2011 at 11:00 am at the Church of the Ascension, 1476 Sparks Street, Sudbury. Cremation. In lieu of flowers donations to the charity of your choice would be appreciated. Friends may call at the church after 10:30 am, Friday. Arrangements entrusted to the Jackson and Barnard Funeral Home. To light a memorial candle, donations, or messages of condolences available on-line at www.lougheed.org.

OBITUARY Jacqueline "Jackie" Morris



It is with heavy hearts that the family announces the passing of Jackie after a very short battle with cancer. She passed away peacefully with family by her side at the Chapleau Health Services on Wednesday October 12, 2011 at the age of 66 years. Beloved wife of Jack Morris. Loving mother of Cindy Cross (Phil), Kim Jean (Robert) and Kevin Morris. Proud nana of Amanda, Meagan, Austin,

Sarah, Paige, Lucas, Peyton and great nana to Tyson. Dear sister of André Joly (late Lynda), Gerald Joly (Stephanie), Raymond Joly (Beverly) Normand Joly (Lise) and Lorraine Poulin (Remi). Sister-in-law of Marguerite Duchemin and the late Beverly Pilon (Leonard). Jackie will be fondly remembered by her many aunts, uncles nieces and nephews. Family and friends were invited to visit at the Chapleau Civic Centre on Thursday evening from 7 to 9 p.m. A memorial mass was held at Sacred Heart Church on Friday October 21, 2011 at 11:00 a.m. with Reverend Sebastien Groleau officiating. Memorial donations made to the Chapleau Health Services Foundation or to the Sacred Heart Church would be greatly appreciated by the family. (Funeral arrangements entrusted to the P.M. Gilmartin Funeral Home, Wawa, 1-800-439-4937).



It seems that complaints about downtown parking issues are a reoccurring nightmare. The removal of the parking meters was done in good faith. The income attained from the parking meters was obviously not sufficient to replace or repair the existing meters hence their removal. Adding a more welcoming atmosphere to the downtown core was another factor. Wawa had no meters, why

EDITOR'S POINT OF VIEW

Mario G. Lafrenière

DOWNTOWN PARKING

should we have them was a comment made by a councillor at the time.

I still have visions of a tourist bus receiving a parking ticket while its occupants were having a nice and peaceful lunch at a local restaurant and on another occasion a vehicle from Michigan. The "Friendli-

est Town in the North" was by no means living up to its motto.

I. for one, have not had any parking issues in the downtown core aside from having to walk an extra fifty

feet to get to my destination, something which has been highly recommended by my doctor. I do have issues with people using the handicap parking spaces illegally. I have been exposed to it, first hand, for the last two years.

The major complaint is that employees of the downtown core are using up the main street parking areas for the duration of the

The workday. resolution to this problem will certainly not be solved by adding signs or purchasing parking coupon machines.

It's a simple matter of employers communicating with their employees and explaining to them that tying up parking spots on Main Street is jeopardizing the longevity of their employment. No customers, no jobs.

We should be eliminating by-laws and red tape. Let's concentrate on enforcing the by-laws on dog excrements so that the extra 50 feet that we do have to walk to get to our destination is

The Chapleau Express

P.O. Box 457 Chapleau (Ont.) P0M 1K0 Telephone - Fax: 705-864-2579 e-mail: chaexpress@sympatico.ca Published every Saturday/Sunday Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household cach Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: \$80.00 per year (Canada) \$160.00 U.S per year (U.S.A)

OBITUARY Cora E. Belec



Passed away peacefully at the Chapleau Health Services-Bignucolo Residence on Saturday October 15, 2011 at the age of 94 years. Beloved wife of the late Armand Belec and the late Ernest Jean Serré. Loving mother of Diane Jordan (Jerry), Billy Belec (Lucie) and the late William Èrnest. Dear grandmother of Danny (Carla), Kelly (Hervé), Stephanie, Justin,

Claudia, Samantha and the late Patrick Joseph. Great grandmother of Michael and Matthew. Cora is predeceased by her 4 sisters and 3 brothers. Cora was a long time member of the Sacred Heart C.W.L. Family and friends were invited to visit at Sacred Heart Church on Tuesday October 18, 2011 from 10:00 a.m. until time of memorial mass at 11:00 a.m. with Reverend Sebastien Groleau officiating. Memorial donations made to the Bignucolo Residence at the Chapleau Health Services would be greatly appreciated by the family. The family would like to send a special thank you to all of the Doctors, nurses and staff at the Bignucolo Residence-Chapleau Health Services for their terrific care of Cora over the years. (Funeral arrangements entrusted to the P.M. Gilmartin Funeral Home, Wawa, 1-800-439-4937).

OBITUARY

Jean Elizabeth (Delaney) McKechnie

"Mac", sons Hugh (Annalee) and Brian (Shelley), grandchildren Kyle (Jennifer), Scott, Daryl and Tara

Jean Elizabeth Lynn, great grandchil-McKechnie passed dren Owen and Sarah, away peacefully and many nieces and October 7, 2011 at nephews. Always a Hospice Simcoe, northern girl, Jean lived Barrie, Ontario. Born in in Chapleau until age 1921, Jean was the last 65, when she and Mac surviving member of moved to Sault Ste her family. She is Marie for 24 years and predeceased by her then to the IOOF infant son James, Retirement Home in brother Hugh, an RCAF Barrie for the past year. casualty of WW II, sister Anyone wishing to sign Doris, and brother her register, or make a Patrick. She is survived note recalling a special by her husband, Donald moment with Jean may do so at www.steckley gooderham.com/obituaries/Je an-Mcke chnie/#/Tribute Wall or simply "steckleygooder ham.com" and find Jean's

EMPLOYMENT

Come and see us at

12 Birch Street E.

Chapleau

705-864-0430

Everyone is welcome

Centre d'emploi de Chapleau Employment Resource Centre



- Skills Training for high demand jobs
- Financial support to go back to school
- Resume's & cover letters
- Incentives for employers
- use of Internet, computers, printers & fax
- Formation professionnelle pour un emploi a forte demande
- L'aide financière pour le retour a l'école
- Résumé (CV) et lettre d'emploi
- Subventions pour employeurs
- Ordinateurs, Internet, imprimante et télécopieurs

Conseil des Services du District de



Venez nous voir au 12 rue Birch E., Chapleau

705-864-0430 **Tous sont bienvenue**

20111126

Chapleau Rotary Club celebrates 60 years of service to Chapleau and wider world from E. Roy Haddon as first president to Dave Laughland in 2011-2012

The club's first

Chapleau Moments

by Michael J. Morris





Rev. E Roy Haddon, first president, Chapleau Rotary Club.

It seems like only yesterday but 60 years have passed since a group of business and professional men met to establish the Chapleau Rotary Club sponsored by the Sudbury club and united by the 'Ideal of Service''.

During the past week, I have been receiving news clippings and photos about the Chapleau club as it enters into a year of celebrating its 60th anniversary in Chapleau. For me, who was only ten when Rotary came to Chapleau, it has been a journey into the mothballs of my memory, and I am delighted to share some of the history of the Chapleau Rotary Club. Obviously I am at least a couple of

The founders of the Chapleau club read like a who's who of Chapleau in 1951, and all of them were so very much involved in the life of Chapleau as the community experience and growth. At the time there were no women in the Rotary club.

years older now.



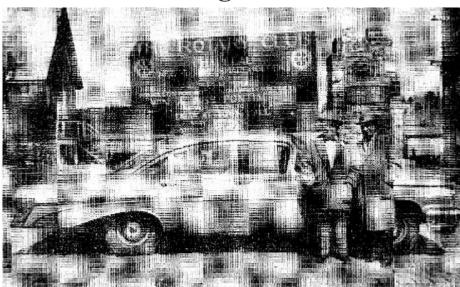
Rotary Charity Bonspiel was held for several years as an important fund-raiser in January this one is 2006.

president was Rev. E. Roy Haddon, rector of St. John's Anglican church, World War II veteran and padre to Branch No. 5 (Ontario) of the Royal Canadian Legion. Vice president was Dr. G.E. Young, who became the club's second president, while, Newt Pellow, a local businessman was secretary; J.R. Serre, the township clerk was treasurer and B.W. 'Bubs' Zufelt, the reeve of Chapleau and owner of Chapleau Bakery was sergeant at arms.

The first directors were local businessmen E.E. 'Ernie' Collin ands Harold Cahill, Royal Bank manager G.F. Bailey and pharmacist J.R. 'Ross' Thornton.

Other founding members included Angelo Bucciarelli, Charles W. Collins, Dr. William Young, A.J. Grout, R. James, John McClellan, F.L. Moorey, Wilf Simpson, Earle Sootheran, C.A Smith and J.M. Shoup.

When the Chapleau club was founded, Rotary had about 350,000 members worldwide while today Rotary International is made up of over a million men and women of all races and religions, found in all parts of the world who accept its motto "Service above self". As such, Rotarians do not allow politics or religious issues to interfere with striving to make this world a better place for



Rotarian Jimmy Purich with club president Angelo Bucciarelli promoting the club's annual car draw.

all. Rotary was founded as a service club in 1905.

In Chapleau, as the club celebrates its 60th anniversary, the members include Jocelynne Bernier, Twyla Berry, Lucy Bignucolo, Lynn Bignucolo, Richard Bignucolo, George E v a n s , D a v e Laughland, Joanne Laughland, Jim Shearer, Luc Tessier, and Natalie Tessier. Dave Laughland is the

president for 2011-2012.

Once established the new club met weekly in Renison Hall of St. John's Anglican Church where the church ladies provided their meal for many years.

In 1952, the club held its first 'Ladies Night' where Mr. Haddon gave an address and Mr. Zufelt proposed the toast to the ladies, responded to by Mrs. C.A.

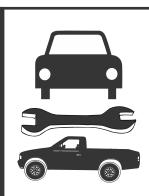
Smith.Bob Serre provided entertainment on his accordion and Mr. and Mrs. W. Bernhardt gave a number of dances. Games and dancing followed --- and the usual close to reports of such gatherings, "a good time was enjoyed by all".

To provide the necessary funds to carry out its good works, over the years, Rotary undertook many projects as



In springtime, Chapleauites looked forward to the Rotary Club of Chapleau Sports and Trade Show, which for 18 years was an important source for funding local community projects and service.

Ontario
Licenced
Motor Vehicle
Inspection Station



Chapleau Auto/Truck
Monday - Friday
8:30 a.m - 4:30 p.m.

"Preventive Maintenance keeps you on the road"

FOX LAKE RESERVE

CALL
864-9090
for an appointment

Tip results in \$1,700 in fines for illegal shooting of black bear

A Foleyet man has been fined \$1,700 for several offences under the Fish and Wildlife Conservation

Bertrand Vandal pleaded guilty and was fined \$200 for failing to report the killing of a black bear, \$500 for making a false statement to a conservation officer and \$1,000 for unlawfully discharging a firearm across a traveled roadway. His firearm was seized and will be returned once fines are paid.

The court heard that on September 22, 2010, Chapleau District conservation officers received a tip the previous evening that a family travelling from Timmins back to Chapleau believed they witnessed a black bear being shot along Highway 101 East within the community of Foleyet. The family also believed the firearm may have been discharged in the direction of the highway.

On September 23, 2010, conservation officers from Chapleau and Timmins districts followed up on the information and questioned Vandal at his residence. Vandal denied shooting a bear

on his property several times. After a lengthy conversation, Vandal admitted to shooting a black bear with a highpowered rifle while he stood at his side entrance doorway. He continued efforts to mislead officers in their investigation by stating a different calibre of firearm was used to shoot the bear.

Officers determined that Vandal

fired a total of three shots at the bear and then buried the bear in his backyard. After excavating the bear, officers could only account for one of three bullets. Vandal discharged the highpowered rifle directly towards Highway 101 just as a vehicle carrying a family passed by his residence.

Justice of the Peace Theodore A.

Hodgins heard the case in the Ontario Court of Justice, Chapleau, on September 14, 2011.

To report a natural resources violation, call 1-877-TIPS-MNR (847-7667) toll-free any time or contact your local ministry officer during regular business hours. You can also call Crime Stoppers anonymously at 1-800-222-TIPS (8477).

Curb the candy binge for a healthier Halloween



Conseil des Services du District de

Manitoulin-Sudbury

(NC)—Halloween means it's candy season and with the temptation to indulge being everywhere, whether you're a child or an adult, it can be difficult to properly manage your family's sugar intake.

However, there are fun ways to help moderate your kids (and your own) candy intake during this ghostly time of year. Just try to take the focus away from sugar. The Mayo Clinic encourages you to use these creative

210 boul Mead Blvd Espanola, ON P5E 1R9 Telephone/Téléphone: (705) 862-7850 Fax/Télécopieur: (705) 862-7805

The Manitoulin-Sudbury District Services Board is a municipal service management organization created by the provincial government to oversee the local planning, coordination and delivery of a range of services and programs divested to the municipal order of government. The specific programs our DSB is responsible for are: Ontario Works, Social Housing, Emergency Medical Services (Land Ambulance), and Early Learning and Child Care services.

The following Employment Opportunity is now available to anyone interested in joining our highly dedicated workforce.

Employment Consultant/Job Developer

Temporary Vacancy Competition #2011-05-OW Closing date: October 28, 2011 For position details, visit Job Opportunities on our website at www.msdsb.net/jobs While all responses are appreciated, only applicants selected for an interview will be contacted

ideas for a healthier Halloween:

- Make trade—allow your kids to swap candy for a special toy, game or family movie night.
- Opt for nonfood goodies—hand out Halloween pencils, erasers and spider rings.
- Hand out healthier treats—try 100 per cent juice boxes or sugar-free bubble gum.
- Share the wealth—there are lots of opportunities for kids to collect money for charity or canned goods for a local food pantry.
- Make it fun — focus on activities such as creating costumes, making decorations, carving pumpkins, throwing parties and spending time with family, friends and neighbours.

And don't forget these quick tips for a safe Halloween:

The brighter the better. Whether you buy a costume or make one yourself, choose bright colours and flame-retardant

materials. If your child will be trick-ortreating outdoors after dark, attach reflective tape to his or her costume.

Size it right. In case it's chilly outdoors, make sure your child's costume is loose enough for warm clothing to be worn underneath—but not long enough to cause tripping. Avoid oversized shoes and high heels.

Skip the

masks. A mask can obstruct your child's vision, especially if it slips out of place. Use kid-friendly makeup instead.

·Limit accessories. Pointed props—such as wands, swords and knives—may pose safety hazards.

Happy Halloween!

More healthrelated information is available online at www.mayoclinic.org/ canada.

Chapleau Community Policing

The Chapleau Community Policing Committee will be holding a revitalizing meeting on Tuesday, November 1st, 2011 at 7:00 p.m., in the boardroom at the Civic Centre. The Community Policing Committee will look at public safety issues in and around Chapleau. All interested parties are requested to attend. Provincial Police Positions available will be Chairperson,

Vice Chairperson, Treasurer, Secretary, and a number of director positions.

Elections will take place during future meetings. Please feel free to attend this open forum meeting.

Thank you for your interest.

Straun Frederiksen Platoon Sergeant Chapleau Ontario Phone: 705-864-1715

The Chapleau Child Care Centre

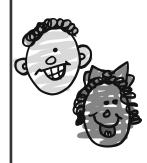


to take care of your children while you work, attend school or enjoy that much-needed break.

We offer a variety of early learning and care programs for children from birth to twelve years of age. Services are available in French and English from 7:30 a.m. to 5:30 p.m. Monday to Friday each week

> We also offer different user options, family rates and subsidy. Stop by the Centre at 28 Golf Road or call 864-1886 for more information!! Let us be a part of your child's learning experience!





Chapleau Moments

fundraisers. In its early Cont'd on P.5 Cont'd from P.3

years in Chapleau was the annual car draw, and Pat (Purich) Russell and her brother Charlie kindly provided information about it. Their father, Jimmy Purich was very active in the Chapleau Rotary Club and it is fair to say, the car draw was one of his favourite projects.

Pat advised that Mr. Purich was Chairman "Ways and Means", and organizer of fundraisers such as car raffle draws and bingos.

"For car draws he would set up on the main street and had a little black book to keep the names of those requesting tickets and he would make sure those folks did get their tickets."

Charlie added: "Five Hundred tickets would be sold on e.g. a 1959 Pontiac. Tickets

were ten dollars each and all were sold. Dad would love to stand outside of the Dominion's Store and sell them to passerbys, with Charlie Law's permission of course. (Mr. Law was manager of the Dominion store.)

"Once all tickets were sold, the big draw would take place at the scheduled bingo in the basement of the old Town Hall. Each and every ticket was drawn and each person's name was placed on a huge chalkboard, numbered 1 through 500. The ultimate winner would be the last name drawn.

"On a number of occasions, when only two tickets remained, the Rotarians would check to see if both parties were in attendance. If they were, they were asked if they wanted to split the cash value or take a chance on the

last name out. Back then the car would cost approximately \$2500 thus yielding a profit of \$2500 for an upcoming worthwhile causes".

Pat also said that her father would grow tall gladiolus and take bunches to Rotary meetings and auction them off to the highest bidder. "One year he took one of his prize pumpkins to have the Rotarians guess the weight of the pumpkin....original ideas adding to the coffers of Chapleau Rotary Club".

Over the years, the fundraising projects may have changed but members still devote much time on them -- two more recent ones by the Chapleau club have been an annual curling bonspiel with profits split between the favourite charity of the winning team and Rotary, while another major one has been an annual Rotary Trade and Sports Show in the spring.

The Chapleau Rotary Club meets twice a month. Here are some of the things it does in the community, according to an information bulletin.

"We offer scholarships and awards to students in all the schools of Chapleau. We annually send a high school student for an "Adventure in Citizenship" offered by the Rotary Club of Ottawa.

"We built the Rotary Pavilion on Chapleau's waterfront and we are continuing



Chapleau Rotarians in the 1960s cooking for community function. Front row I to r D.O.Payette, Jim Keddy, Bob Warren. L to r back row, not identified, Jim Lane, Gene Bernier, Ray Ouellette, not identified, Jim Purich, Ross Perrigard, Jack Shoup, not identified.

to beautify the area with planters and trees. We continue to make major contributions to the Chapleau General Hospital Foundation, and the Bignucolo Residence, including the Standing Garden in the latter's courtyard, the chapel and, RED program for future development. We support the Chapleau branch of the Canadian Cancer Society's Relay for Life and other specific projects for local groups..."

Next week, I will continue with more about the Chapleau Rotary Club, then and now!

Congrats on the occasion of your 60th anniversary.

Thanks to all who contributed to this article: Joanne

Laughland, George L. Evans, Pat (Purich) Russell, Charlie Purich, Anne (Zufelt) McGoldrick, Doug Greig. Any errors are



The Royal Canadian Legion 2011 Annual Poppy Campaign Attention Local businesses, groups and individuals. It is time to signify if you wish to purchase a

remembrance day wreath for the

November 11th, 2011 Remembrance Day Ceremony. We would appreciate your cooperation by replying as soon as possible. Closing date for wreath orders is November 10th @ noon.

Prices are as follows:

#24 Wreath \$115.00 #20 Wreath \$63.00 #14 Wreath \$48.00 #08 Wreath \$30.00 #35 Cross \$43.00

Contact:

The Royal Canadian Legion Branch 5
Poppy Chairman
P.O. Box 370 Chapleau, ON P0M1K0

Darryl Brunette Office: 705-864-0260

Bar : 705-864-0170

Bar : 705-864-0170 Home: 705-864-0966

Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop

Located on the Chapleau Cree First Nation
SUMMER HOURS



will be from 7 a.m. - 10 p.m., 7 days a week

Drop by and check out our line of

Authentic Native Crafts,

Unique Gift Ideas, Jewellery,
and Gift Certificates TOO!

We also carry road trip snacks, which includes Subs, Chips, Pop, plus a whole lot more. Your Propane Refilling Station



What did you learn today?

FREE Adult Education

Grade 12-Computers-Reading Writing-Numeracy-Science Essential Skills Chapleau LEARNING CENTRE Reach your goals We can help!

864-2323

Funded by the Government of Ontario ONTARIO

Someting new - Media Bingo

You would like to play bingo but in the comfort of your home? Guess what, you can do it now!

The Centre culturel Louis-Hémon is having a Media Bingo starting November 1st. and will continue until someone has a full bingo card. You play Media Bingo the same way as the regular bingo but with a few

rules to follow such as:

- We play bingo Monday through Friday.
- Bingo numbers are called at exactly 9h30 a.m. Monday to Friday only On the first day
- (day 1) of the bingo, 10 numbers are called at exactly 9h30 am
- For the next 4 days (day 2, 3, 4, 5), 4 numbers will be called at 9h30 am

3 numbers will be called every day for the rest of month and until bingo is called with a full card.

It is your responsibility to get your daily bingo numbers. numbers are posted on the official board at Canada Brokerlink Insurance. Please do not call them for numbers.

purchased additional cards until the last Wednesday of the month

- When you have a bingo with the letter X, inside square or full card, you have to call the Centre at 705.864.1126
- You have to have you card validated at the centre culturel (9 Broomhead Road, You may École secondaire

Trillium) to be declared winner and received your prize.

To receive your bingo numbers par email, send your request hemoninc@bellnet.ca to the attention of Diane

Cards are available at Centre culturel Louis-Hémon, Collins Home Furnishing, Canada Brokerlink Insurance and Aux Trois Moulins Confectionery. will get 6 cards for \$5.00. Get them

NEW - NOUVEAU CENTRE CULTUREL LOUIS-HÉMON MEDIA BINGO MÉDIA

Letter X \$25.00 Inside square - \$25.00 Full card/carte pleine - 50%

Daily bingo numbers/ numéros chaque jour Official board at / panneau officiel chez Chapleau Brokerlink Insurance

Month/mois Novembre/November 2011 Licence M679438

Carte bingo card - 6/\$5.00

En vente/for sale at:

Centre Culturel Louis-Hémon, Chapleau Brokerlink Insurance, Aux Trois Moulins More info: 705.864.1126

recevoir votre prix.

Pour recevoir les numéros par courriel, envoyez la demande à Diane à hemoninc@bellnet.ca

Procurez-vous dès aujourd'hui vos cartes pour le bingo au coût de \$5.00. Les enveloppes de bingo (6 cartes) sont disponibles au Centre culturel Louis-Hémon, Canada Brokerlink Insurance, Collins Home Furnishing et Trois Moulins.

Chapleau Chicks Midgets are playing **Timmins Sunday** Oct 23rd at 12:00 and 2:00. The Chapleau **Chicks Bantams** are playing the Chapleau Peewee

Come out and watch some exciting hockey and support your local

team Sunday Oct

23rd at 3:00.

Du nouveau – Bingo média

Algoma District School Board

Vous aimeriez jouer au bingo mais dans le confort de votre maison? Vous le pouvez maintenant.

Alexis Schutt

Mario Turco

Director of Education

Edward Zeppa

Le Centre

culturel Louis-Hémon organise un bingo média qui débutera le 1er novembre. prix à gagner sont : la lettre X - \$25.00,

congratulates

...the following students who have won the Province's

Queen Elizabeth II Aiming for the Top Scholarships.

The Queen Elizabeth II Aiming for the Top Scholarship Program is a program of the Ontario Government that rewards students who graduate with top marks at their high school, and who plan

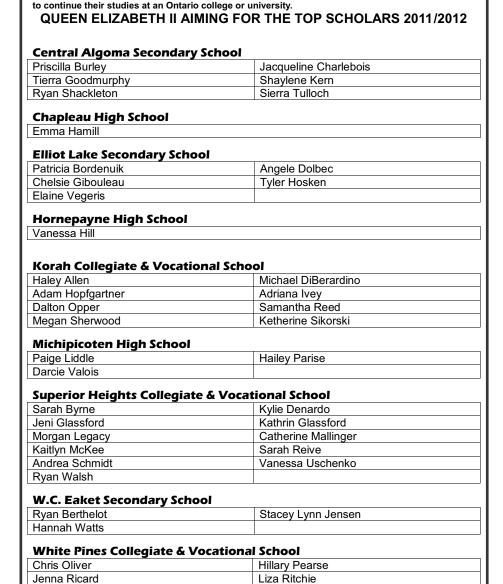
inside square - \$25.00 et carte pleine – 50% des ventes. Le media bingo c'est tout comme le bingo traditionnel mais il y a tout de

même des règlements à ce nouveau jeu. Voici donc les règlements:

- Le bingo est ouvert du lundi au vendredi.
- Les numéros sortent à 9h30 du lundi au vendredi seulement.
- À 9h30, 10 numéros sont tirés la première journée du mois (jour 1)
- Pour les 4 prochains jours, (jour 2, 3,4, 5) 4 numéros sortiront à 9h30.
- Ensuite 3 numéros par jour., jusqu'à ce qu'un gagnant soit déclaré avec carte pleine.
- C'est votre responsabilité de vérifier vos numéros quotidiennement sur le panneau officiel situé chez Canada Brokerlink Insurance. personnel de Chapleau Brokerlink n'a aucun lien avec le bingo.
- Vous pouvez acheter d'autres cartes jusqu'au dernier mercredi du mois.
- Lorsque vous avez la lettre X, inside square ou carte pleine, vous devez téléphonez au Centre au 705.864.1126
- Vous devez vous rendre au bureau du Centre au 9 chemin Broomhead (école Trillium) pour vérification, être déclaré gagnant et

Aux

teams.



Maia Stevenson

www.adsb.on.ca

Wanda McQueen

We would like to invite you and your family to attend our first 2011-2012 OPEN HOUSE

October 24, 2011

OUR LADY OF FATIMA SCHOOL

WHERE EVERYBODY IS SOMEBODY

9:00-12:00 a.m. for working parents 7:00-8:30 p.m. for the whole community Come and see what our students are learning daily!

> Mrs. Salazar, Principal 705-864-1081

School Within A School At Chapleau High School

During the Special Board Meeting portion of Tuesday night's Algoma District School Board (ADSB) meeting, the Board approved the relocation of the JK-8 students and staff from Chapleau Public School into Chapleau High School as a "school within a school".

Director of Education Mario Turco along with Superintendent of Business Joe Santa Maria and Superintendent of Education Asima Vezina provided an overview for Trustees. Late in the summer (August 29, 2011) ADSB Senior Administration were advised that the ceiling in one of the classrooms on the third floor of Chapleau Public School had collapsed. The original, 3-storey section of the building

was constructed in the 1920's and the newer section was constructed in the 1960's.

Staff from the school board immediately investigated and contracted Elliot Engineering to analyse the situation and provide a report. All staff and students were moved to the newer side of the building for the start of school in September.

The Engineering firm confirmed that the newer section of the building was safe. The area was also tested for asbestos and lead paint before any further work or investigation was done and an initial report has come back negative for asbestos and lead paint. Visual tests by the consultant for

ing titled Chapleau

Elementary School Ceiling Finish Collapse was received by the Senior Administration on October 3, 2011. Directly, the Director of Education, Superintendents, Board Staff, Trustee Russell Reid and Elliot Engineering travelled to Chapleau and held meetings with school staff at both the high school and elementary school. As well, a public information meeting was held for the community to share the information from the report and to discuss alternatives for Chapleau Public School students and

The alternatives examined by

staff.

administration were as follows:

1.Assess whether the collapsed ceiling at the elementary school could be repaired.

2.Assess whether we could demolish the older section of the building which would require moving all mechanical systems to the new section of the building.

3. Shore up the 3-storey older section of the building to keep the K-8 or JK-6 in the newer section of the public school with the understanding that the older section will not be able to be used in the future for occupancy.

4.Move all the JK-8 students into the existing high school as a "school within a school". Relocate the adult program within the community.

The issues discussed in assessing the alternatives were: 1. Safety of staff and students

2.Cost Analysis

3. Challenges with the mechanical room being located in the older section of the building

4.Age of building and Prohibitive Repair

In the interest of safety of students and staff, and after consulting with the Engineering Firm, staff from both schools and the Community, Senior Administration

concluded that the JK-8 school community be moved into Chapleau High School within the next several weeks as a school within a school. Further discussions would be held with the Chapleau community and the Ministry of Education to explore future options for the elementary school.

A proposed floor plan has been presented to the staff and the community laying out a possible configuration for the 2011-2012 school year. On-going discussions with all parties are being held to facilitate the move of the elementary students and staff into a wing of the second-



TAKE NOTICE that the Committee of Adjustment of the Corporation of the Township of Chapleau will hold a public hearing on the 14th day of November 2011, pursuant to the provisions of Section 45(5) of the Planning Act.

The purpose of the meeting is to hear an application for a minor variance to reduce the minimum front yard set backs in a Residential Zone for the property described below as follows:

House: 6 metres to 2.80 metres Front deck: 3 metres to 0.98 metres

PROPERTY DESCRIPTION Plan 67S, Lot 15

93 King Street South

ANY PERSON INTERESTED WITHIN SIXTY METRES OF THE SUBJECT PROPERTY may attend a public hearing to be held in the Council Chambers of the Civic Centre on the 14th day of November 2011 at 6:30 p.m. The Committee will hear the applicant and every other person who desires to be heard in favour or against the application.

Following the hearing, the Secretary will within (10) ten days from the making of the decision send by mail one copy of the decision, certified by him:

to the Minister, if the Minister has notified the Committee by registered mail that he wishes to receive a copy of all decisions of the Committee;

to the applicant, and

to each person who appeared in person for appealing the decision of the Committee of Adjustment to the Ontario Municipal Board.

ANY PERSON referred to in a, b or c of the above, may within 20 days of the date of the decision of the Committee, serve personally on or send by registered mail to the Secretary of the Corporation of the Township of Chapleau a notice of appeal, setting out the objection to the decision and the reasons in support of the objection accompanied by payment to the Corporation of the fee prescribed by the Municipal Board under the Ontario Municipal Act as payable on an appeal from a Committee of Adjustment to the Board.

If within such 20 days no notice of appeal has been filed with the Secretary, the decision of the Committee is final and binding and the Secretary will notify the applicant and shall file a certified copy of the decision of the Corporation.

Anyone requiring further information on this matter may contact the undersigned.

> Dated at Chapleau this 22nd day of October, 2011.

Mr. A. Pellow **CAO/AMCT** 864-1330

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE EN **VERTU DE LA LOI SUR** L'URBANISME SECTION 45(5)

AVIS est donné qu'il y aura une audience publique convoquée par le Comité de rajustement de la Corporation municipale de Chapleau, le 14e jour de novembre 2011 en vertu du chapitre 45(5)de la Loi sur 1'urbanisme.

L'audience a lieu afin d'étudier une demande voulant réduire la marge de reculement sur la propriété décrite ci-bas et située dans une zone résidentielle:

Maison: 6 mètres à 2.80 mètres Pont avant: 3 mètres à 0.98 mètres

DESCRIPTION DE LA PROPRIÉTÉ Plan 67S, Lot 15

93 rue King sud

TOUTE PERSONNE RÉSIDANT À SOIXANTE MÈTRES PRÈS DE LA PRÉSENTE ADRESSE peut, si elle le veut, se prononcer pour ou contre cette proposition, en assistant à l'audience publique à cet effet qui aura lieu au Centre Civique dans la salle de réunion du Conseil, le 14e jour de novembre 2011 à 18h30.

Une fois 1'audience publique terminée, le secrétaire fera parvenir dans un délai de dix (10) jours, une copie dûment certifiée de la décision qui aura été prise en cette affaire, aux parties suivantes:

au Ministre, pourvu qu'il en ait fait la demande au préalable par courier recommandé;

au demandeur, et

à tout intervenant qui se serait présenté en personne à cette audience en voulant porter en appel la décision du Comité de rajustement à la Commission des municipalités de l'Ontario.

TOUTE PERSONNE citée en a, b, ou c, peut porter en appel la décision dans un délai de 20 jours, en présentant sa demande er personne ou par courier recommendé au secrétaire de la municipalité, en y exposant les motifs de son opposition. Un paiement doit accompagner la demande tel que prescrit par la Commission en vertu de la Loi régissant les municipalités de

À défaut d'un appel dans le délai prescrit de 20 jours, la décision du Comité de rajustement devient finale et obligatoire. Le secrétaire en avertira le demandeur et une copie certifiée de la requête sera déposée dans les dossiers municipaux.

Quiconque aimerait recevoir de plus amples renseignements à ce sujet est prié de communiquer avec le soussigné.

Greffier/administrateur municipal

Daté à Chapleau ce 22e jour d'octobre 2011.



Canadian Red Cross Croix-Rouge canadienne

The Canadian Red Cross has immediate openings for:

Personal Support Workers,

Health Care Aides, Developmental Services Workersand Nursing students

We are currently looking for workers to join our team in Chapleau and outlying areas

Red Cross Community Health Services is one of the largest health care service providers in Ontario. We deliver innovative services that address the changing needs of each client. We offer our employees flexible hours, diverse assignments and competitive wages and benefits package.

THE JOB: provide personal, compassionate care provide palliative care household management assist to maintain a safe environment assist with nutritious meals.

THE PERSON: completion of Personal Support Worker, Personal Attendant+2, Health Care Aide training programs good oral and written skills excellent organizational and time

Red Cross, Community Health Services Timmins & District Branch Attn: Raili Barabas 60 Wilson Avenue - Suite 201 - Timmins, ON P4N 2S7 Fax: 705-268-6421 e-mail: raili.spehar@redcross.ca

We thank you for your interest. Only candidates being considered for an interview will be contacted. Red Cross, Community Health Services is an equal opportunity employer

Today I had a chance to speak to our Mayor, Mr. Andre

Byham. I asked him what he thought about the Public School

NOW AVAILABLE

PHOTO SCANNING SERVICES

FROM THIS

TO THIS





Photo Gifts and Awards Jigsaw Puzzles - Mugs - T-Shirts Mousepads - Aprons Christmas Tree Ornaments Special Occasion Plagues and Awards

705-864-1870



Closure. Не responded that he and council had no idea of what was going on aside from rumours around town. I cannot believe that the Mayor of our town was not notified about what is going on with our Public School. Within a 4 week time frame approximately 120 students from the public school along with teachers and staff will be thrown up to the Chapleau High School, just like that, and our public school will be closed and probably never to reopen again, all because of a small portion of a ceiling that is need of repair. If a portion of your ceiling in your home falls in, do you abandon your home or do you fix the ceiling.

Fixing the ceiling sounds less complicated than moving 120 students,

teachers and staff to a school that does not have all the requirements needed to accommodate all these children.

On Oct 6/2011, the Board of Education from the Sault came to discuss the OPTIONS regarding the Public School. Two days' notice for this meeting was totally inappropriate. Many parents were unable to attend because of the short notice and there was no time to prepare questions because no one knew the severity of the situation. I have 2 children in this school and had no idea that a fallen ceiling would come to this. The upset in this community is just overwhelming. One ceiling and the whole school has to close? This doesn't sound right to me. There are 3 sections to this school.

The first section, where the roof is falling in was built in 1922. The second section with the domes was built in 1952 and the third was built in 1972. Most of this school is not that old and I think salvageable. To condemn a building because part of a ceiling falling in is not acceptable to the taxpayers of this community. I think the people of Chapleau deserve much more information than what they received on October 6th, 2011. I

think that this move is dictated and options will not be available. Rumor has it that this school has been under a do not repair since approx. 2006. Is this how the Board is worried about the safety of our children? We, the taxpayers deserve to know what will happen to our public school now, not 1 year from now when it is too late. What are our OPTIONS?

Concerned Parent, Taxpayer, Tahise Demers,



NEW LOCATION



Je tiens à remercier la PERSONNE CONCERNÉE qui a fait parvenir la lettre au sujet d'un endroit non sécuritaire, à la ville. J'ai pu trouver un nouvel emplacement beaucoup plus grand pour mon Cercle de lecture et devoirs, et un superbe emplacement pour recommencer la danse avec vos jeunes. Merci à ceux qui m'ont aidé avec le déménagement et à mes commanditaires: FormationPlus, M. Gilles Jolivet, le club Rotary de Chapleau et Rousseau et fils Trucking. Merci aussi au personnel de l'école Sacré-Coeur pour leur don de 500\$

Au plaisir d'offrir mes sevives bébévoles à vos jeunes ici à Chapleau Sylvie L. Rousseau

I'd like to say thanks to the CONCERNED CITIZEN who sent a letter to the Town, in regards to an unsafe location that we were using. This gave me the opportunity to find a new location fo my reading and homework club, even bigger and appropriate to start dance lessons for children. Thanks to the people that helped me move and to my sponsors: FormationPlus, M.Gilles Jolivet, Rotary club of Chapleau and Rousseau et fils Trucking. I'd like to also thank the teaching staff at "Sacré Coeur" school for the generous donation of \$500. It will be my pleasure to keep offering my services to children in Chapleau.

Sylvie L. Rousseau

LES FEMMES ET L'ÉCONOMIE MIEUX COMPRENDRE POUR MIEUX CONTRIBUER

un forum qui favorise le partage et le réseautage entre femmes Le samedi 5 novembre 2011 de 8h à 16h À la Royal Canadian Legion

Tu es une femme qui s'intéresse à l'économie et à l'entreprenariat? Tu veux en connaître davantage sur la place des femmes dans l'économie?

Le forum L'ÉCONOMIE AU FÉMININ est pour toi!

Sous le thème « MIEUX COMPRENDRE POUR MIEUX CONTRIBUER », le forum se veut d'abord et avant tout une journée de partage entre femmes dans un environnement informel et agréable. Les activités inscrites au programme ont pour but de permettre aux

- S'initier à une variété de concepts économiques;
- Bénéficier du partage d'expériences individuelles ou collectives en matière d'économie et d'entreprenariat;
- Discuter d'économie de façon sérieuse sans se prendre trop au sérieux

Présentations, témoignages, jeux et échanges, de tout pour toutes. Sois là le samedi 5 novembre pour une occasion unique en son genre d'en apprendre davantage sur l'économie au niveau personnel, entrepreneurial ou communautaire. Pour plus d'information, communique avec Diane Jean au 705.864.1126 (jour) ou 705.864.1388 (soir).

L'entrée est gratuite! Pour t'inscrire, il suffit de remplir et de retourner le formulaire d'inscription disponible à FormationPLUS ou par téléphone au 705.864.1126 ou courriel hemoninc@bellnet.ca

PARTENAIRES:

L'Union culturelle des Franco-Ontariennes















Condition féminine Status of Women

Canada

Un message du maire sur le projet de Maintien et Expansion Des entreprises

Par André Byham

Le projet de Maintien et Expansion Des Entreprises de Chapleau a été présenté au publique le mercredi 28 Septembre 2011. Ce rapport encourage les communautés à travailler ensembles avec l'intention de rehausser la création d'emploi locale et l'établissement de nouvelles entreprises.

Notre communauté locale a contribué leur temps pour souligner les endroits d'inquiétude qui sont néfastes au développement de Chapleau. Nous

reconnaissons que la plupart des nouveaux emplois proviennent de commerces existant donc accueillir de nouvelles entreprises est de prime.

J'aimerais remercier les propriétaires de commerce qui ont aider a formuler le projet de maintien et expansion de Chapleau.

Maintenant, Ou allons nous avec ce rapport ? Comme personnes élus, ferons-nous pour avancer les efforts de notre communauté commerciale?

Les rapports

sont habituellement entourés d'humour cynique. « Rien ne changera », « Encore un autre rapport », « Personne n'est intéressé

La blague du moment est toujours que les rapports sont fabriqués pour remplir les tablettes de la bibliothèque ou ils peuvent ramasser de la poussière et jamais être relus ou développés.

Dans la dernière campagne électorale J'ai promis du changement et de la revitalisation. Formés par mon expérience comme citoyen et conseiller j'ai présenté ma vision. Cette vision me disait que Chapleau avais un très grand potentiel pour le future. Notre communauté commerciale a confirmé plusieurs de mes conclusions. Ce rapport nous donne les données nécessaires pour établir notre plan stratégique pour ce future.

Ma copie de ce rapport ne ramassera pas de poussière. Je n'ignorerai pas les 12 recommandations à l'action. Le conseil municipal a déjà

commencé à chercher pour les fonds nécessaires pour améliorer le centre-ville. changement n'arrivera pas immédiatement car nous vivons dans des temps économiques difficiles. Cependant je vous promets de l'action.

De nombreuses copies du rapport « Projet de Maintien et expansion des entreprises de chapleau » sont présentement disponibles à l'hôtel de ville. Le rapport sera également publié sur le site web de la municipalité sous peu. Ne les laissez pas amasser de la poussière. Venez vous procurer d'une copie.

J'encourage les adultes de devenir familier avec ce rapport. Etudiez celuici, parlez-en. voulons vos idées et opinions. C'est notre future et notre communauté.

Enjoy a virus-free winter with natural immune-boosting allies

(N C) — T h e r e ' s nothing quite like a runny nose, congested chest and sore throat to take the fun out of life. According to Dr. Joyce Johnson, education director for webber naturals, "Rhinovirus, the virus responsible

for the common cold, and the bugs that cause the flu are not actually more prevalent during fall and winter months, but the conditions are better for them to grow and spread. That's why it's important to support your immune

system at this time of night's rest.

During Fall and Winter months most people spend more time indoors with others, and bacterial and viral infections are often spread hand to hand, or airborne through the sneezes and coughs of people around you. The shorter days mean you are likely to get less vitamin D from the sun. You may get less exercise than you do in warmer months, and your stress level at work or school may be higher. All of these factors can reduce the effectiveness of your body's own natural defenses — your

Protecting yourself from infections involves reversing those factors. For example increase your exercise even if it's indoors. Take supplemental vitamin D and vitamin C, which are both immune boosting nutrients. Wash your hands a lot, especially if you work with a lot of people or attend classes. Be sure to get plenty of sleep; your body loves a good

immune system.

If you DO find it hard to swallow, get a tickle in your throat or start to feel run down, increase your intake of fresh raw fruits and vegetables, drink plenty of pure water, take a multivitamin and an infection fighting herbal preparation like Cold-A-Tak or Virus-A-Tak, to ensure your immune system is ready for battle.

at 12:00 and 2:00. The Chapleau Chicks Bantams are playing the Chapleau Peewee team Sunday Oct 23rd at 3:00.

Chapleau Chicks Midgets

are playing Timmins Sunday Oct 23rd

Come out and watch some exciting hockey and support your local teams.

Haiti Supper & Auction

Saturday, October 29th, 2011 at 6:00 pm Chapleau Pentecostal Church

Tickets \$5.00 Contact Pastor Dan Lee at (705) 864-0828

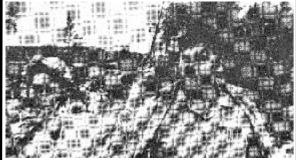
All donations will be hand delivered by the team members to the Missionaries in Haiti for the "Feed the Children Program"

THE CHAPLEAU HIGH SCHOOL **REUNION**

QUIZ 5

This week let's see how good you are at recognizing two former Chapleau High School students, both of whom served as Student Council president, and today are famous Canadians.

Identify each and tell us their respective positions in 2011.





QUIZ #4 ANSWERS

1. Ted Collins (Gunner). 2. Gerald Pilon (Tonto).
3. David Doig (Picket). 4. Estelle Morin. (Pootch).
5. Harry Hong (Boo). 6. Gerard Bernier (Moose).
7. Elmore Leigh (Sparky). 8. Donald Jardine (Flappy). 9. Harriet Chambers (Buttons). 10. Patricia Purich (Pappy).



The Ministry of Training Colleges and Universities will be holding an information session on the Apprenticeship program.

If you are interested in becoming an apprentice or an employer looking to hire an apprentice, this is the session for YOU!

November 3rd, 2011 at 2pm at the MSDSB Office, 34 Birch St, Chapleau ON

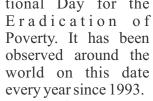
> To RSVP please call 705-864-0430

Fight poverty this month

(NC)—What is it like to live in a developing country? If you haven't thought about it lately, you're not alone. Canadians tend to take notice of desperate people in desperate situations during world emergencies.

But when the dust tional Day for the advocating for change. settles and the story gradually moves from the day's top headline to the back, it's easy to forget that countries around the world are still suffering.

October 17 marked the Interna-



Show your concern for the poor by taking action. Here are some ideas:

Write to government officials and your local member of parliament. Call on your leaders to make the fight against poverty a priority. You can also make a difference by signing "call to action" petitions or aligning yourself with an organization that is

Pray. If prayer is a part of your life, pray for the vulnerable, sick, and hurting individuals in our world. Also pray for peace in countries that experience daily conflict.

Get informed. Pick a developing country and commit yourself to monitoring any news that comes out of the country for one year. You may want to clip news articles and discuss them with your family to keep everyone in the loop.

Be open-

minded. Exposing yourself to a culture completely different from your own will change your perspective. Consider sponsoring a child with an organization like Christian Children's Fund of C a n a d a (www.ccfcanada.ca),

which has provided for children and communities in developing countries for more than 50 years. As you write to your sponsored child and develop a relationship with him or her, it will soften your heart and encourage you to pay attention to world



TENDER SNOW PLOWING FOR THE ALGOMA DISTRICT SCHOOL BOARD (CHAPLEAU AREA) 2011/2012 - 2012/2013

Sealed Tenders, clearly marked as to contents, will be received at The Chapleau High School Main Office on or before 2:00 p.m. Friday, Oct 28, 2011.

The Chapleau Area facilities are Chapleau High School and Chapleau Public School. Tender forms, terms of reference and snow plowing plans are available for pick up at:

> CHAPLEAU HIGH SCHOOL 20 TEAK STREET CHAPLEAU, ON P0M 1K0

All questions concerning this tender to be forwarded to, Matthew Morrison, Area Coordinator North at 705-856-2309.

The lowest or any Tender will not necessarily be accepted.

Mario F. Turco Director of Education Wanda McQueen Chair



NOTICE WATER CONSUMERS

The fourth installment of the 2011 water, sewer and refuse collection billing is due October 31st, <u>2011</u>.

A 1.25% penalty is imposed monthly on overdue

AVIS CONSOMMATEURS D'EAU

Le **quatrième** versement du compte d'eau, d'égout et de déchets pour 2011 est payable le 31 octobre, 2011.

Une pénalité de 1.25% est imposée chaque mois sur les paiements tardifs.

> L. Jones **Treasurer/Tax Collector** Trésorier/Percepteur



NOTICE OF PUBLIC MEETING

The Township of Chapleau has engaged the services of KPMG LLP to carry out a study to determine the level of future water and waste water rates necessary to ensure financial sustainability of these services. The study is necessary to meet the requirements of Ontario Regulation 453/07 which requires that financial plans be developed for water systems. The Council of the Township of Chapleau wishes to advise residents that the draft findings of the study will be presented by KPMG at a meeting to be held Monday November 7th, 2011 in Council Chambers at 6:30 pm. The draft documents are available for review at www.chapleau.ca Please feel free to contact the undersigned for any additional information required.

AVIS D'ASSEMBLÉE PUBLIQUE

Le canton de Chapleau vient d'embaucher les services de la firme KPMG LLP pour entreprendre une étude en vue de déterminer la demande future en matière d'eau et d'égouts pour assurer la durabilité de ces services. Cette étude s'avère nécessaire pour se conformer au règlement provincial 453/07 qui exige une prévision financière pour les systèmes d'eau. Le conseil municipal veut informer les citoyens et citoyennes qu'une ébauche de l'étude sera présentée par KPMG lors d'une assemblée qui aura lieu à 18h30 le lundi 7 novembre dans la salle de conférence du conseil. On peut toujours examiner les documents préparés en se rendant en ligne au www.chapleau.ca N'hésitez pas à contacter le soussigné pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

> L. Jones Treasurer/Économe 705-864-1330 jonesl@township.chapleau.on.ca



For Sale by Sealed Bid **Industrial Equipment**

The Corporation of the Township of Chapleau has numerous pieces of large industrial equipment for sale by sealed bid. Photos of this equipment may be viewed at www.cha pleau.ca/portal/en/marketplace/virtualbill board. Photos on a CD may also be picked up at the Township's office at 20 Pine St. W. during regular office hours, free of charge.

Interested purchasers may book an appointment to view equipment of interest.

Appointments may be booked through the Township Municipal Office during regular office hours for viewing from October 24th, 2011 to October 28th, 2011.

Purchasers interested in submitting a sealed bid, clearly marked "Industrial Equipment Bid" may do so until Friday, November 4th, 2011, 4:00 pm.

Bids will be opened publically on Monday, November 14th, 2011, 6:30 pm, Civic Center Council Chambers, 20 Pine Street West, Chapleau, Ontario.

For further information please feel free to call

Allan Pellow CAO or Les Jones, Treasurer 705-864-1330

À vendre par offre secrète **Équipement industriel**

Le canton de Chapleau dispose de plusieurs pièces d'équipement industriel qu'il met à vendre par offre secrète. Pour visionner les photos de l'équipement, prière de visiter le site: www.chapleau.ca/portal/en/marketplace/virtualbi Ilboard. On peut également se procurer sans frais les photos sur CD en se rendant à l'hôtel de ville au 20, rue Pine ouest pendant les heures ouvrables.

Les acheteurs intéressés peuvent faire rendezvous pour examiner l'équipement sur place. Veuillez contacter l'hôtel de ville à cet effet pendant les heures ouvrables entre le 24 et le 28 octobre courant.

Toute personne voulant faire une offre d'achat doit soumettre sa demande cachetée et dûment libellée "Industrial Equipment Bid" jusqu'à 16h le vendredi 4 novembre 2011.

Les offres seront ouvertes publiquement le lundi 14 novembre à 18h30 dans la salle de réunion du conseil au 20, rue Pine ouest, Chapleau, Ontario.

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à vous adresser à:

Allan Pellow, greffier/administrateur municipal ou Les Jones, économe 705-864-1330

THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE.
Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen. call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS

Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

Alcoholics Anonymous (A.A).Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7pm. Narcotics Anonymous(N.A) every Tuesday samè place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info.

Societe Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

APARTMENTS FOR RENT

Two bedroom apartment with balcony. Centrally located including, fridge, stove, washer, dryer, storage shed and private parking. No pets.Call and leave a message at 705-864-9075. Dec17

1 bedroom apartment for rent available Dec. 1.2011. Call 705-864-2902

FOR SALE

2000 Kawasaki (80cc) dirt bike. Good condition. Want to see it? Please phone 705-864-1455 oct23

HOUSE FOR SALE

16 Elgin St. 3 bedrooms, two bathrooms. Forced air oil furnace with electric baseboard heating system throughout. 200 amp service. Fridge, stove, washer and dryer, microwave and air conditioner included. Asking \$58,000.00, Tel. 807-577-5710 or 705-864-1542.Nov5

PENNY SALE WINNERS

Winners from Ludies Booth(CWL) at the Fall Fair, October 15, 2011. B. Desbois, J. Evans, Trudy Bernier, K. Bouchard, C. Martin, J. Fortin, C. Orton, J.Gervais, M.Larocque, A.M. Gionet, R. Burns, L. Fortin, D. Labranche, M. Guertin, L. Panamick, B.Belec, T. Berthelot, A. Greig, T. St.Amand, C. Pilon, L Turcotte. Thank you all for your tremendous support. A donation has been made towards the Sacred Heart Church ramp project and to the Canadian Diabetes Association.

Tidbits

Politics is the art of looking for trouble, finding it, misdiagnosing it and then misapplying the wrong remedies. - Unknown

- "A hug is worth a thousand words. A friend is worth more." Unknown
- "A man who wants to lead the orchestra must turn his back on the crowd." Max Lucado

Professional Services to Northern Ontario for 30 years

Financial Statements for Small Business & Corporations Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies Business Projections, Plans and Financial Proposals Computer Consulting ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8 (705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca



30 ans de service professionels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations

Rapports d'impots personnel, de compagnie et de fiducie Planification financière et fiscale personelle et de compagnie Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement Consultation en informatique ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8 (705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

Remembering You...



Lena Tangie passed away 11 vears ago on October 25th, 2000.

Although we smile and make no fuss, no one misses you more than us.

And when old times we often recall, it's then we miss you most of all.

Never forgotten, with love from your family.

Knitters Needed

The New Horizon Rebekah Lodge #391, Chapleau is participating in Rebekah Provincial Assembly project for the year 2011-2012.

We are making and collecting hats that will be given to children and youth with cancer to wear during and after treatments. Hats to fit children from babies to age 16 will be brought to the Rebekah Assembly next May. These items will be distributed to Camp Trillium (camp for Children with cancer), owned and operated by the Oddfellows and Rebekah's of Ontario.

Your help would be greatly appreciated! All hats knitted or purchased may be dropped off at Snip & Style on Birch Street in Chapleau. Thank you for your donations in this worthwhile project

NEW AT THE **CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY**

NEW BOOKS

Growing Up Resilient - Tatyana Barankin The Justice Game - Randy Singer The Better Mother - Jen Sookfong Lee The Beggar's Garden - Michael Christie Michael Douglas: Acting on Instinct (Biog) -John Parker

Bad Bird - Chris Knopf Lonesome Hero - Fred Stenson

TIMMINS NISSAN

Large Used

Inventory

NISSAN

Large New

Derek Bouchard Inventory Sales Representative

1180 Riverside Drive, Timmins, ON P4R 1A4 Tel. 705-268-2226 Fax 705-264-2735 Toll Free 1-877-419-9984 E-Mail: derek_nissan@live.ca

Peak Roo

Shingle specialist Re-roofing, **New construction Repairs**

705-864-2602

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU -**TIMMINS**

MONDAY TO FRIDAY 1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT

INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT 1-705-264-4334

SLOMA CLEANERS

Drop off at Between Friends (Cedar Grove) Mon to. Fri. 8 amnoon and 1-4 pm

ALL ADS ARE ACCEPTED AT DENISE'S FLOWER SHOP **DEADLINE FOR**

RECEIVING ADS IS

WEDNESDAY 4:00 p.m.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES

Regular Classified Ads First 25 words or less \$6.25 Each additional word \$0.16+GST

No refunds on cancelled classified ads.





ALLEMANO & FITZGERALD

Barristers and Solicitors

MICHAEL C. ALLEMANO, B.A., L.L.B. Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate

P.O. Box 10, 369 Queen St. E. Suite 103 Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1Z4

Phone (705) 942-0142 Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700, 55 Broadway Avenue Wawa, Ontario P0S 1K0 Phone (705) 856-4970 Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales

Andrew G. McKenzie 11 Years of Service



Highway 17 North P.O. Box 1033 Wawa, ON. P0S 1K0 Business 705-856-2775 Fax 705-856-4862 sales@northernlightsford.ca

BODYLINES BY CRACK LTD.



> 5 Licensed Bodymen > Insurance Claims

Windshield Repairs and Replacement



ALL WORK GUARANTEED PLEASE CALL 705-856-1406

Another successful Chapleau Fall Fair



Cont'd from P.1

backdrops for taking photographs.

Our thanks also go to Sylvie Rousseau for her donation from her book club "Le Grenier

8 Birch St.E

Larocque who has volunteered her time to sit at the door for the past 2 years and to Grant Fiaschetti for the use of his trailer.

None of this could be possible



of the fall fair committee which is already in the planning stages for next year's fall fair. Your committee for this year was Phyllis McLeod (president), Chantelle Servant-

Kathy Elson (treasurer), George McLeod, Sylvie Rousseau, Ludie O'Hearn, Ceileigh O'Hearn (junior member), Sarah McLeod-Greig (junior member), Heather Martin and Sheila Hunter.

Remember to keep your calendars open for what promises to be an exciting event as we celebrate our 40th anniversary of the fall fair with an international theme in 2012. The fall fair is always

Saturday following Thanksgiving. Spaces will be limited so if you plan to enter a booth, get your application in early to Phyllis McLeod at 705-864-9017. have already received several preregistrations for next year. See you at the

GOING TO CHURCH

26 Lorne Street North OFFICE- 21 Lansdowne St.N 864-0747 New Schedule Effective Nov. 7/09

Nouvel horaire à compter du 7 nov/09 Sat/sam 7 p.m. (E or F) Sun/dim 9:30 a.m. (F or E) Weekdays/Semaine lun-ven 9:30 a.m. Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m. Fr. Sébastien Groleau

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)

Liturgy of the Word Liturgie de la parole Mass 3rd Sunday Messe 3e dim 12:00 Noon (B)
Permanent Deacon
Diacre Permanent Ted Castilloux

Diocese of Moosonee Anglican Churc of Canada

ST. JOHN'S CHURCH Sunday Service The Rev. Iris Montague

78 Devonshire Street 864-0909

9 Elm Street (P.A.O.C.) 864-0828 Sunday 10:30 a.m.& 7 p.m. Wed.

Family Night 7-8 p.m Fri. Story Hour 3:30-4:30 p.m. Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne 864-1221 Sunday Service and Sunday School 11:00 a.m. Anna Chikoski Soup Kettle every 2nd Wednesday of the month

OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH AROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)

www.angelfire.com/on/trinityuc

Liturgy of the Word Liturgie de la Parole Mass 2nd-4th Sunday/ se 2e-4e dim 12:00 Noon (B)

COMMUNITY BIBLE CHAPEL

Corner of King and Maple 864-0470 Communion Service 9:30 Family Bible Hour 11 a.m. Including Sunday School Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week Transportation available Al Tremblay

Fiaschetti (secretary), without the hard work de Pierrot" to Mireille 1st Anniversary Celebration Join us for cake and coffee and **ENTER OUR FREE DRAW See Christine for** our awesome weekly deals

HOME

TOWN STORE

Did you know that you can now get your new Bell telephone number and also rent your Bell TV receivers through the Source? Get all your services from Bell and get an HD PVR on us.



Other Little Things that we do!

Chapleau Village Shops WORKWEAR • FASHIONS • JEWELLERY • GIFTWARE

864-1114 864-1114

SOURCE

864-1852